

برنامج
الأغذية
العالمي



Programme
Alimentaire
Mondial

World
Food
Programme

Programa
Mundial
de Alimentos

المجلس التنفيذي

الدورة العادية الأولى

روما، 13-15/2/2012

تقارير المدير التنفيذي عن المسائل التشغيلية

البند 10 من جدول الأعمال

الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة
والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي
في الفترة (1 يوليو/تموز-31 ديسمبر/كانون
الأول 2011)

للعلم*



* وفقاً لقرارات المجلس التنفيذي بشأن التسيير والإدارة التي اعتمدت في الدورة السنوية والدورة العادية الثالثة لعام 2000، فإن الموضوعات المقدمة للمجلس للعلم والإحاطة ينبغي عدم مناقشتها إلا إذا طلب أحد أعضاء المجلس ذلك تحديداً قبل بداية الدورة ووافق رئيس المجلس على الطلب على أساس أن المناقشة تتفق مع الاستخدام السليم لوقت المجلس.

Distribution: GENERAL
WFP/EB.1/2012/10-D
18 January 2012
ORIGINAL: ENGLISH

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الاطلاع على وثائق المجلس التنفيذي

في صفحة برنامج الأغذية العالمي على شبكة الإنترنت على العنوان التالي: (<http://executiveboard.wfp.org>)

مذكرة للمجلس التنفيذي

هذه الوثيقة مقدمة للمجلس التنفيذي للعلم

تدعو الأمانة أعضاء المجلس الذين قد تكون لديهم أسئلة فنية تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

مديرة شعبة البرامج: السيدة V. Guarnieri رقم الهاتف: 066513-3286

يمكنكم الاتصال بالسيدة I. Carpitella، كبيرة المساعدين الإداريين لوحدة خدمات المؤتمرات، إن كانت لديكم أسئلة تتعلق بتوفر الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).

مشروع القرار*

يحيط المجلس علماً بالوثيقة المعنونة "الزيادات في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي وافق عليها المدير التنفيذي في الفترة (1 يوليو/تموز – 31 ديسمبر/كانون الأول 2011)" (WFP/EB.1/2012/10-D).

* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمده المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.

- 1- تبين هذه الوثيقة العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش والزيادات في ميزانياتها التي وافقت المديرية التنفيذية على إجرائها بموجب السلطة المفوضة لها في الفترة من 1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011.
- 2- ووفقاً لقرارات المجلس التنفيذي، تشمل السلطة المفوضة للمدير التنفيذي فيما يخص الفئة البرمجية للعمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش ما يلي:
- ◀ الموافقة على العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش وزيادة ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي لا تتجاوز قيمة الأغذية فيها 20 مليون دولار أمريكي؛⁽¹⁾
- ◀ الموافقة على تعديلات ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش التي تشمل تحويلات نقدية أو قسائم على ألا تتجاوز الزيادة الإجمالية في قيمة الأغذية 20 مليون دولار أمريكي.

الزيادات في الميزانيات

- 3- في الفترة من 1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011، وافقت المديرية التنفيذية بموجب السلطة المفوضة لها على إجراء 25 زيادة في ميزانيات العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش، التي كان المجلس قد وافق عليها في السابق. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في تلك الزيادات 110 مليون دولار أمريكي؛ وبلغت القيمة الكلية للتكاليف التي تحملها البرنامج 170 مليون دولار أمريكي. وترد تفاصيل أرقام الزيادات وأسبابها في الجداول المرفقة بهذه الوثيقة.
- 4- وبمقارنة الزيادات التي وافقت عليها المديرية التنفيذية في عام 2011 بالزيادات خلال نفس الفترة من عام 2010، يتبين أن المديرية التنفيذية وافقت على تسع زيادات أدنى قيمة في الميزانية فيما بين يوليو/تموز وديسمبر/كانون الأول 2011، حيث تتساوى قيمة الأغذية فيها تقريباً بينما تقل التكاليف الكلية التي يتحملها البرنامج بمبلغ 42 مليون دولار أمريكي.
- 5- وجاء نحو ثلثي الزيادات في الميزانيات نتيجة تمديد فترات العمليات، أو إدراج مستفيدين إضافيين منها، أو دمج برامج تحويلات النقد والقسائم فيها. وشكلت الزيادات في ميزانيات الأنشطة في أفغانستان، وإثيوبيا، وكينيا، وليبيريا، نحو ثلث مجموع الزيادات في هذه الفترة.

العمليات الجديدة

- 6- وافقت المديرية التنفيذية في إطار السلطة المفوضة لها على ثلاث عمليات جديدة من العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش في الفترة من 1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011 في جيبوتي وإكوادور وقرغيزستان. وبلغ مجموع قيمة الأغذية في هذه العمليات الجديدة 46 مليون دولار أمريكي؛ وبلغ مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج 76 مليون دولار أمريكي. وترد ملخصات هذه العمليات في وثائق منفصلة.

(1) علماً بأنه لا يجوز أن يتجاوز مجموع هذه الزيادات في أي بلد كان 40 مليون دولار أمريكي في السنة التقييمية؛ وأية زيادة تتجاوز في السنة التقييمية تتطلب موافقة المجلس.

العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)				
آسيا											
1 240 356 316	490 122 502	817 682	16 686 652	15 383 818	800	1 223 669 664	474 738 685	816 882	المساعدة الغذائية العوئية للتصدي لتحديات الأمن الغذائي	200063	أفغانستان
<u>سبب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة											
57 363 222	35 929 581	58 012	15 642 298	11 288 503	16 850	41 720 923	24 641 078	41 162	المساعدات المقدمة لأسر المشردين داخلياً والعائدين وغيرها من الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي في مناطق مينداناو الوسطى المتضررة من الصراع وتعزيز القدرة الوطنية للاستعداد للكوارث الطبيعية والتصدي لها	200131	الفلبين
<u>سبب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة للتمكين من تمديد فترة العملية إلى أربعة أشهر إلى حين اعتماد العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الجديدة											
50 937 484	29 440 117	41 245	1 450 236	863 922	1 248	49 487 248	28 576 195	39 996	تقديم المساعدة للسكان الضعفاء	103881	تيمور ليشتي
<u>سبب التعديل</u>											
(1) أرجى التوزيع على المدارس في عام 2011 بسبب التأخر في وصول الأغذية؛ لذلك مدد المشروع لمدة شهر واحد لتيسير عمليات التوزيع											
الشرق الأوسط وشمال أفريقيا وأوروبا الشرقية وآسيا الوسطى											
14 577 868	9 506 484	19 823	2 241 048	1 663 420	2 912	12 336 821	7 843 064	16 911	المساعدة الغذائية ودعم تعليم اللاجئين الأفغان والعراقيين في جمهورية إيران الإسلامية	102131	جمهورية إيران الإسلامية
<u>سبب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة للتمكين من تمديد لفترة ستة أشهر بغية الاضطلاع ببعثة التقييم المشتركة مع مفوضية الامم المتحدة لشؤون اللاجئين الذي سيستخدم كأساس لتصميم المشروع الجديد											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (طن متري)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)				
36 868 971	16 771 868	14 877	1 253 920	555 361	-	35 615 051	16 216 507	14 877	تقديم الدعم للمجموعات الضعيفة	200035	العراق
<u>سبب التعديل</u>											
(1) الزيادات في تكاليف النقل الخارجي بسبب المشتريات الخارجية											
89 938 030	63 907 081	71 236	12 717 551	10 623 249	4 901	77 220 479	53 283 832	66 335	الدعم الطارئ للتغذية والأمن الغذائي من أجل السكان الضعفاء	200038	اليمن
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 24 000 مستفيد إضافي											
(2) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 63 000 مستفيد إضافي											
شرق ووسط أفريقيا											
107 731 804	49 882 261	143 050	16 827 174	9 666 231	20 510	90 904 630	40 216 030	122 540	المساعدة المقدمة للاجئين السودانيين والصوماليين والإرتريين	101273	إثيوبيا
<u>سبب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمواجهة تدفق اللاجئين الصوماليين إلى إثيوبيا بسبب الجفاف في الصومال											
182 048 829	95 431 335	195 291	99 102	-	-	181 949 727	95 431 335	195 291	المساعدة الغذائية المقدمة للاجئين الصوماليين والسودانيين	102583	كينيا
<u>سبب التعديل</u>											
(1) تغير أسعار النقل البري والتخزين والمناولة بسبب حالة الأمن											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
557 234 115	288 870 837	609 127	51 379 420	34 225 511	35 332	505 854 695	254 645 325	573 795	حماية سبل المعيشة وإعادة بنائها في المناطق القاحلة وشبه القاحلة	106660	كينيا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 280 000 مستفيد إضافي											
(2) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة لمساعدة 562 000 مستفيد إضافي من الأطفال والنساء الحوامل والمرضعات نتيجة لتدهور الأحوال في البلد											
39 143 591	18 235 692	40 930	2 591 207	319 653	476	36 552 384	17 916 039	40 454	المساعدة المقدمة للاجئين ودعم إنعاش المجتمعات المضيفة والأسر الأكثر ضعفاً	200030	رواندا
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة											
(2) تغيير أسعار النقل البري والتخزين والمناولة											
43 948 688	22 420 330	47 143	4 488 216	2 202 658	6 543	39 460 473	20 217 672	40 600	المساعدات المقدمة للاجئين وللأسر الضعيفة من بين السكان الضيوف في شمال غربي جمهورية تنزانيا المتحدة	200029	جمهورية تنزانيا المتحدة
<u>سبب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية، والتكاليف ذات الصلة											
أمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي											
14 263 419	9 619 956	12 960	1 997 505	1 036 900	1 287	12 265 914	8 583 056	11 674	إنعاش الأسر التي تعاني انعدام الأمن الغذائي والمتضررة من الكوارث الطبيعية المتعاقبة	108360	بوليفيا متعددة القوميات
<u>سبب التعديل</u>											
(1) تمديد لمدة عام لاستيعاب المساهمات الجديدة واستعراض أسعار النقل البري والتخزين والمناولة											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

الإقليم/البلد	رقم المشروع	اسم المشروع	الميزانية المعتمدة			الميزانية المعدلة			التعديل المسموح به	
			الأغذية (طن متري)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)
غرب أفريقيا										
كوت ديفوار	106720	مساعدة المتضررين من الأزمة الممتدة في كوت ديفوار	90 342	41 340 486	90 129 617	134	368 500	636 910	90 476	41 708 986
<u>سبب التعديل</u>										
(1) تمديد فترة العملية وإدراج بنود غذائية جديدة في سلة الأغذية										
غانا	200046	مساعدة الأسر التي تعاني من انعدام الأمن الغذائي والمعرضة للجفاف والفيضانات وارتفاع أسعار الأغذية	27 785	11 858 030	22 013 370	11 160	5 130 464	8 579 085	38 945	16 988 494
<u>سبب التعديل</u>										
(1) تمديد فترة العملية للتمكين من إنجاز برامج الإنعاش التي لم يمكن تنفيذها بسبب سلسلة من الصدمات في عام 2010 وبداية عام 2011										
غينيا	105530	المرحلة الانتقالية بعد النزاع في إقليم الغابات في غينيا	72 281	30 759 240	74 755 527	688	337 975	516 101	72 969	31 097 215
<u>سبب التعديل</u>										
(1) إضافة بنود غذائية جديدة والتكاليف ذات الصلة للتمكين من تمديد العملية										
ليبيريا	108210	المساعدة الغذائية على الانتقال من الإنعاش إلى التنمية المستدامة في ليبيريا	29 610	14 577 668	40 055 371	15 429	9 235 094	21 546 637	45 039	23 812 762
<u>سبب التعديل</u>										
(1) تمديد لفترة ستة عشر شهرا وإدراج عنصر لشبكات الأمان الاجتماعية عن طريق أنشطة الغذاء مقابل العمل والنقد مقابل العمل من أجل التصدي لأزمة ارتفاع أسعار السلع الغذائية في عام 2011										



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

الإقليم/البلد	رقم المشروع	اسم المشروع	الميزانية المعتمدة			الميزانية المعدلة			التعديل المسموح به		
			الأغذية (طن متري)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	
الجنوب الأفريقي											
مدغشقر	200065	الاستجابة للكوارث الطبيعية المتكررة وانعدام الأمن الغذائي الموسمي	32 795	11 918 508	26 834 423	-	2 142 295	2 434 703	32 795	14 060 804	29 269 126
<u>سبب التعديل</u>											
(1) زيادة ميزانية البنود الغذائية والتكاليف ذات الصلة بسبب ارتفاع تكاليف الأغذية											
ملاوي	105860	مساعدة السكان الذين يعانون من انعدام الأمن الغذائي وأثار الكوارث الطبيعية وفيرس نقص المناعة البشرية/الإيدز	181 707	81 916 750	122 819 569	4 576	1 367 094	3 545 454	186 283	83 283 845	126 365 023
<u>سبب التعديل</u>											
(1) تمديد لمدة شهرين إلى حين اعتماد العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الجديدة											
موزامبيق	106000	تقديم الدعم الغذائي من أجل حماية أرواح أكثر الناس ضعفاً في موزامبيق والنهوض بسبل معيشتهم	178 780	78 745 488	156 411 933	6 094	2 407 581	3 246 490	184 874	81 153 069	159 658 423
<u>سبب التعديل</u>											
(1) تمديد لمدة شهرين إلى حين اعتماد العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش الجديدة											
ناميبيا	200061	المساعدات المقدمة للاجئين وللباحثين عن اللجوء المقيمين في مستوطنة أوزير في ناميبيا	2 278	1 318 431	1 920 941	1 728	1 121 681	1 618 910	4 006	2 440 112	3 539 851
<u>أسباب التعديل</u>											
(1) إضافة بنود غذائية لإشباع الاحتياجات الجديدة من الحصص الغذائية للاجئين الحاليين والتعبير عن ارتفاع تكاليف الأغذية											
(2) إضافة بنود غذائية والتكاليف ذات الصلة للتمكين من التمديد لفترة سنة من أجل مواصلة تقديم المساعدة الغذائية للاجئين وطالبي اللجوء الجدد، عند وصولهم إلى الرقم المتوقع وهو 5 000 لاجئ وانتقال المسؤولية إلى مفوضية شؤون اللاجئين وفقاً لمذكرة التفاهم الموقع عليها من جانب البرنامج ومفوضية شؤون اللاجئين											



العمليات الممتدة للإغاثة والإنعاش المعتمدة التي أدت المديرية التنفيذية بزيادة ميزانياتها في حدود السلطة المفوضة لها في الفترة من

1 يوليو/تموز حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2011

التعديل المسموح به			الميزانية المعدلة			الميزانية المعتمدة			اسم المشروع	رقم المشروع	الإقليم/البلد
إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف التي يتحملها البرنامج (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)	إجمالي التكاليف (دولار أمريكي)	تكاليف الأغذية (دولار أمريكي)	الأغذية (طن متري)			
7 031 771	3 304 366	7 752	734 906	589 420	1 283	6 296 865	2 714 946	6 469	المساعدات الغذائية المقدمة للاجئين من جمهورية الكونغو الديمقراطية	200070	زامبيا
<u>سبب التعديل</u>											
(1) تمديد لفترة سنة من أجل مواصلة دعم اللاجئين الضعفاء المتبقين وطالبي اللجوء الجدد بناء على طلب الحكومة											
مجموع تكاليف الزيادات الخمس والعشرين في الميزانية الواردة أعلاه:											
									110 529 331		
تكاليف الأغذية:											
									170 233 525		
مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج:											

